شانۆگەری

سندوقی لم

نووسینی : ئێدوارد ئەلبی
وەرگێڕانی لە ئینگلیزییەوە : عەبدوڵا سلێمان(مەشخەڵ)

سندوقی لم
1959

شانۆگەرییەکی کورتە، بەیادی نەنکم (1876 – 1959)

مۆسیقا ولیەم فلاناگان

ئەم شانۆگەرییە بۆ یەکەمجار لەسەر شانۆی جاز گەلەری لە پانزەی نیسانی 1960 لەشاری نیویۆرک نمایشکراوە.

کاراکتەرەکان

کوڕێکی گەنج : بیست و پێنج ساڵە.قۆز،جەستەیەکی پتەو و ڕێکی هەیە و بە جلی حەمامەوەیە.

دایکە : پەنجاوپێنج ساڵە.جلێکی جوان و ڕێکی لەبەردایە.ژنێکی بە شکۆ و هەیبەتە.

باوکە : شەست ساڵە. پیاوێکی باڵا کورتە.قژ ماش و برنج.لەڕ و لاوازە.

نەنکە : هەشتاو شەش ساڵە.ڕەقەڵە و لەڕولاوازە.ژنێکە دوو چاوی گەشی پێوەیە.

مۆسیقار : بەدیاریکراوی تەمەنی دیار نییە.بەڵام گەنج بێت چاکترە.

تێبینی

کاتێک لەمیانی شانۆگەرییەکە دایکە و باوکە هەر بەو ناوانەوە بانگی یەکتر ئەکەن، نابێ هیچ پێشنیارێک بۆ ناوچەگەری لەئارادابێ. ئەم ناوانە گوزارشتن لەسۆزی بەتاڵ وە نیشانەی پێش پیریی و مێشک پووچی کاراکتەرەکانیانە.

دیمەنەکە

شانۆ چۆڵە، تەنها ئەم شتانەی لێیە. لەنزیک سەرچاوەی ڕووناکی شانۆکەوە،لەلای ڕاستی بەشی پشتەوەی شانۆ دوو کورسی سادە لەتەنیشت یەکترەوە ڕوو بە جەماوەر دانراون. لەنزیک سەرچاوەی ڕووناکی شانۆکەوە، لەلای چەپی پشتەوەی شانۆ کورسییەک کە ئامێرێکی مۆسیقای لەبەردەمە ڕوو لە بەشی ڕاستی شانۆ دانراوە. دوورتر لەوەش و لە ناوەڕاستی شانۆکە سندوقێکی لمی لامسەرلایی بەرز و لاری گەورەی منداڵان دانراوە،کە خاکەناس و سەتڵێکی منداڵانەی تێدایە.باکگراوندی شانۆ ئاسمانە کە نیشانەی گۆڕانە لەڕۆژێکی ڕووناکەوە بەرەو شەوێکی تاریک.

لەسەرەتادا،ڕۆژێکی ڕووناکە. کوڕە گەنجەکە بەتەنها لای گۆشەی پشتەوەی سندوقە لمەکەوە خەریکی جوڵەی وەرزشییە؛ بەو جوڵە وەرزشییەوە سەرقاڵە تا زۆربەی ڕۆژەکە بەو یارییەوە بەسەر دەبات. ئەم جوڵە وەرزشییە تەنها قۆڵی بۆ بەکار ئەهێنرێ، چاکترە پێشنیاری شەکانەوە و باڵ ڕاوەشاندنی بۆ بکرێ. دواجار کوڕە گەنجەکە جگە لە عزرایل هیچی تر نییە.

(دایکە و باوکە لەلای چەپی شانۆوە دێنە ژوورەوە.دایکە لەپێشەوەیە.)

دایکە : **(هێمایەک بۆ باوکە ئەکات.)** باشە،فەرموو ئەوەتانێ ئەمە کەنارەکەیە.

باوکە : **(بەکروزانەوەوە.)** من سەرمامە.

دایکە : **(بەسووکە پێکەنینێکەوە فەرامۆشی دەکات.)** دە بێتام مەبە،ئەوەندە گەرمە وا ئەبرژێین. تەماشای ئەو کوڕە گەنجە قۆزە بکە؛ بیر لەسەرما ناکاتەوە.**(دەستێک بۆ کوڕە گەنجەکە هەڵئەبڕێ.)** سڵاو.

کوڕە گەنجەکە : **(بەپێکەنینێکی خۆ خۆشەویستکردنەوە.)**سڵاو.

دایکە :**(چاوێک ئەگێڕێ.)** ئێرە زۆر باشە...تۆش وای نابینی باوکە؟ لمی لێیە...و ئاویش لەولاتر.تۆ ئەڵێی چی باوکە؟

باوکە : **(بە ئێڵێییەوە)** تۆ چی بڵێی وایە، دایکە.

دایکە : **(بەهەمان سووکە پێکەنینەکەی پێشترەوە.)**بێگومان وایە...هەرچییەک من ئەیڵێم جێ ئەکەوێ،وا نییە؟

باوکە : **(شانی دەجوڵێنێ.)** دایکی تۆیە،هی من نییە.

دایکە : ئەزانم دایکی منە. ئێ چیم لێئەکەی؟**(وچانێک.)** باشە ئێستا با بچینەوە سەر بابەتەکە. **ڕووەو بەشی چەپی شانۆکە هاوار ئەکات)** تۆ ئەی ئەو کەسەی لەدەرەوەی، ئەتوانی بێیتە ژوورەوە.

(مۆسیقارەکە دێتە ژوورەوە.لەسەر کورسییەک لەلای چەپی شانۆ دائەنیشێ، نۆتەکەی لەسەر لایەکی ئامێرەکە دائەنێ و ئامادەی ئەکا بۆ ژەنین.دایکە سەری ڕەزامەندی ئەلەقێنێ.)

دایکە : زۆر جوانە؛زۆر جوانە.تۆ ئامادەی باوکە؟با بڕۆین ئەنکە بهێنین.

باوکە : هەرچی تۆ ئەیڵێی دایکە.

دایکە : **(بەرەو لای چەپی شانۆ پێشئەکەوێ بۆ چوونە دەرەوە.)** بێگومان،هەرچی من ئەیڵێم.

(ڕوو لە مۆسیقارە ئەکات) تۆ ئێستا ئەتوانی دەست پێبکەی.

(مۆسیقارەکە دەست بە ژەنینی مۆسیقا ئەکات.دایکە و باوکە ئەچنە دەرەوە.مۆسیقارەکە لەو ماوەیەی مۆسیقا ئەژەنێ، سەر بۆ کوڕە گەنجەکە ئەلەقێنێ.)

کوڕە گەنجەکە : **(بەهەمان پێکەنینی خۆ خۆشەویستکردنەوە.)** سڵاو.

(دوای خولەکێک دایکە و باوکە دووبارە دێنە ژوورەوە و ئەنکەیان لەژێر باڵەکانییەوە هەڵگرتووە.ئەنکە توند و ڕەق و لاقەکانی بەرز کردۆتەوەو قاچەکانی لە زەوی دابڕاون، وەک گوزارشتێک لە سیمای پڕ لە تەلیسم و ترس.)

باوکە : لە کوێی دابنێین؟

دایکە : **(بەهەمان کورتە پێکەنینەوە.)** بێگومان لەهەر شوێنێک کە دەستنیشانی دەکەم...با بزانم... ئێ باشە لێرەی دابنێ...لەناو ئەم سندوقە لمە.**(وچانێک.)** دەی باوکە چاوەڕوانی چی ئەکەی؟ لەناو سندوقە لمەکەی دابنێ.

(پێکەوە ئەنکە هەڵدەگرن و فڕێی ئەدەنە ناو سندوقە لمەکە.)

نەنکە : **(خۆی ڕاست دەکاتەوە تا دابنیشێ.دەنگی لەنێوان پێکەنین و گریانی منداڵە.)** ئاهههههههههه!گڕڕڕڕڕڕڕڕڕ!

باوکە : **(خۆی ئەتەکێنێ.)** ئەی ئێستا چی بکەین؟

دایکە : **(ڕوو لە مۆسیقارەکە ئەکات.)** ئەتوانی ئێستا بوەستی.

(مۆسیقارەکە ئەوەستێ.)

(ڕوو لە باوکە ئەکاتەوە.) مەبەستت چییە، ئەی ئێستا چی بکەین؟ بێگومان ئەڕۆینە ئەولاوە و دائەنیشین.
(ڕوو لە کوڕە گەنجەکە ئەکات.) ئازیز سڵاو.

کوڕە گەنجەکە : **(دووبارە بەپێکەنینەوە.)** سڵاو.

(دایکە و باوکە ئەچنە لای ڕاستی شانۆ و لەسەر کورسییەکان دائەنیشن.وچانێک.)

نەنکە : **(وەک جاری پێشوو.)** ئاهههههههه!ئا-هاهههههه!گڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕ!

باوکە : چی ئەڵێی...لەو بڕوایەدای...ئاسوودە بێ؟

دایکە : **(بە بێئارامییەوە.)** ئێ چۆن بزانم؟

باوکە : **(وچانێک.)** ئەی چی ئەزانین؟

دایکە : **(وەک ئەوەی بێتەوە یادی.)** ئێمە...چاوەڕوان ئەبین...ئێمە لێرە دائەنیشین...چاوەڕوان ئەبین...هەر واش ئەکەین.

باوکە : **(پاش وچانێک.)** قسان بکەین لەگەڵ یەکتر؟

دایکە : (بەسووکە پێکەنینێکەوە؛ شتێک لە کراسەکەی ئەکاتەوە.) باشە تۆ ئەتوانی قسە بکەیت ئەگەر بتەوێت... ئەگەر بتوانی بیر لەهەر شتێک بکەیتەوە کە ئەتەوێ بیڵێی...ئەگەر بتوانی بیر لەهەر شتێکی نوێ بکەیتەوە کە ئەتەوێ بیڵێی.

باوکە : (بیر ئەکاتەوە.) نا...پێویست ناکات.

دایکە : (بە پێکەنینێکی سەرکەوتووانەوە.) بێگومان نا.

نەنکە : (خاکەناسە منداڵانەکە بە سەتڵەکەدا ئەکێشێت.) هاەەەەەە...ئاهەەەەەە!

دایکە : (پڕ بەپانتایی شانۆکە هاوار ئەکات.) بێدەنگ بە نەنکە...بەس بێدەنگ بە و چاوەڕوان بە.

(نەنکە دەمە خاکەناسێ لم بە دایکەدا ئەکات.)

دایکە : (هێشتا هەر پڕ بە پانتایی شانۆکە هاوار ئەکات.) خۆ ئەوە لمم پێدا ئەکات.چیتر وا مەکە. نەنکە چیتر لم بەدایکەدا مەکە. (ڕوو لە باوکە ئەکات.) بزانە لمم پێدا ئەکات.

(باوکە سەیری نەنکە ئەکات و کە نەنکە بەسەر ئەویشدا ئەڤیژێنێ.)

نەنکە : گڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕڕ!

دایکە : تەماشای نەنکە مەکە. لێرە دانیشە...زۆر هێمن بە ... و چاوەڕوان بە.
(ڕوو لە مۆسیقارەکە ئەکات.) تۆش..ئا..فەرموو تۆش ئەوە کارە بکە کە ئەبێ بیکەی.

(مۆسیقارەکە دەست بە ژەنینی ئامێرەکەی ئەکات.)

(دایکە و باوکە خۆیان ڕێک خستۆتەوە و تەماشای ئەودیوی پشتەوەی بینەران ئەکەن. نەنکە تەماشایان ئەکات،

تەماشای مۆسیقارەکەش ئەکات.لە سندوقە لمەکەش ئەڕوانێ و خاکەناسەکە فڕێ ئەداتە خوارەوە.)

نەنکە : **ئاە-هاهههههههههه!گڕڕڕڕڕڕڕڕ!** (**چاوەڕوانی پەرچەکردارە،بەڵام هیچ ڕوو نادات. ئێستا...ڕاستەوخۆ ڕوو لە بینەران ئەکات.)**

لەڕاستیدا ئەوە چ ڕێگایەکە لەبەرخورد کردن لەگەڵ پیرێژنێکدا. پەلی بگری و لەماڵ بهێنیتە دەرێ و فڕێی بدەیتە نێو ئۆتۆمبێلەوە...بیبەیتە دەرەوەی شار ...و فڕێی بدەیتە نێو قۆمەتە لمێک...و لەو شوێنە لێی بگەڕێی بیکەیتە فلیم. من تەمەنم هەشتا و شەش ساڵە.لەتەمەنی حەڤدە ساڵیدا شووم کردە جوتیارێک. کاتێک مێردەکەم مرد تەمەنم سی ساڵ بوو.

(**ڕوو لە مۆسیقارەکە ئەکات.) ئەرێ نایبڕیتەوە زەحمەت نەبێ؟**

(مۆسیقارەکە دەوەستێت.)

من پیرێژنێکی لاوازم...چۆن پێشبینی ئەوە ئەکەی کەسێک لەم زیقەزیقە بتوانێ گوێی لێم بێت!

(لەبەر خۆیەوە بۆخۆی ئەدوێت.) لەم دەوروبەرەدا هیچ ڕێزێک نییە.(**ڕوو لە کوڕە گەنجەکە ئەکات.)**

لەم دەوروبەرە هیچ ڕێزێک نییە!

کوڕە گەنجەکە : (**بەهەمان پێکەنینی جارانەوە.)** سڵاو.

نەنکە : (**پاش وچانێک بەردەوام ئەبێ و ڕوو لە بینەران هەستی خۆی دەرئەبڕێ.)**

مێردەکەم مرد ئەوکاتەی تەمەنم سی ساڵ بوو.(ئاماژە بۆ دایکە ئەکات.) ئەشبوایە ئەو مانگا زلە بە خەمۆکی و تەنیایی گەورە بکەم. بیهێننە پێش چاو کە چۆن بووە.ئەی خوا گیان!(ڕوو لە کوڕە گەنجەکە ئەکات.) تۆیان لەکوێ پەیدا کرد؟

کوڕە گەنجەکە : **ئا...بۆ ماوەیەک لەم دەوروبەرە بووم.**

نەنکە : **بەدڵنیاییەوە لێرە بووی! ها ها ها.تەماشایەکی خۆت بکە.**

کوڕە گەنجەکە : (**ماسولکەکانی قۆڵی گرژ ئەکات.) ئەی ئەمە هیچ نییە؟(لەسەر قۆڵ ڕاوەشاندن بەردەوام ئەبێت.)**

ئەنکە : پەح پەح. من ئەڵێم گەلێ باشە.

کوڕە گەنجەکە : (بە زمانێکی شیرین.) منیش وا ئەڵێم.

ئەنکە : خەڵکی کوێی؟

کوڕە گەنجەکە : باشوری کالیفۆڕنیا.

ئەنکە : (سەری بۆ ئەلەقێنێ) ئێ ئێ. ناوت چییە ئازیز؟

کوڕە گەنجەکە : نازانم...

ئەنکە : (ڕوو لە بینەران ئەکات.) زیرەکیشە!

کوڕە گەنجەکە : مەبەستم ئەوەیە...مەبەستم ئەوەیە بڵێم تا ئێستا ناویان لێنەناوم...ناوم ستۆدیۆیە.

ئەنکە : (جارێکی تر بۆی ئەڕوانێ) تۆ نایڵێی...تۆ نایڵێی. ئێ ئەمەوێ هەندێک زیاتر بدوێم...خۆ ناڕۆی.

کوڕە گەنجەکە : نا، نەخێر.

ئەنکە : (جارێکی تر ڕوو لە بینەران ئەکاتەوە.) باشە؛ باشە.(بۆ جارێکی تر ڕوو لە کوڕە گەنجەکە ئەکاتەوە.) تۆ...تۆ ئەکتەری، وایە؟

کوڕە گەنجەکە : (زەردەخەنەیەک ئەکات) بەڵێ.

نەنکە : (دیسانەوە ڕوو لە بینەران ئەکات.شان ئەجوڵێنێ.) من بەو شێوەیە زیرەکم...هەرچۆنێک بێ ...ئەبێ لەوێداو بەتاقی تەنیا هەستمە سەر پێ... ؛ناشزانم لەوێ چی بەسەر ئەو داماوە دێت...بۆیە شووی کردوە. ڕیچ؟ من پێت ئەڵێم پارە، پارە، پارە. لەکێڵگەکەیا وەدەریان نام...کەبەڕاستی چاکەیان لەگەڵما کرد... بردمیان بۆ شار و لەگەڵ خۆیاندا دایاننام. لەژێر زۆپاکەدا جێگایەکی باشییان بۆ چێکردم.بەتانییەکی سەربازی(تەحالوف)یان دامێ لەگەڵ هەندێ قاپ و قاچاخ،قاپ و قاچاخی تایبەت بەخۆم.ئیتر گلەیی چی بکەم؟ بێگومان هیچ.من گلەیی ناکەم. (تەماشایەکی ئاسمان ئەکات و بانگی یەکێک ئەکات لەدەرەوەی شانۆ.) ئێستا تاریک دانایەت ئازیزم؟

(ڕووناکی کز ئەبێ و ئەبێتە شەو.مۆسیقارەکە دەست ئەکات بە ژەنینەوەی ئامێرەکەی.ئەبێتە شەوێکی تار. ڕووناکی لەسەر ئەکتەرەکانە بە کوڕە گەنجەکەشەوە کە بێگومان هەر خەریکی قوڵ ڕاوەشاندنە.)

باوکە : (گورجوگۆڵانە.) خۆ ئەوە شەوە.

دایکە : ووووسسبە. هەر ...چاوەڕوان بە.

باوکە : (بەکروزانەوەوە) زۆر گەرمە.

نەنکە : (بۆ خۆی قسان ئەکات.) ئاوا زۆر باشترە. شەوە. (ڕوو لە مۆسیقارەکە ئەکات.) ئازیزەکەم تا کۆتایی هەر ئەم بەشە ئەژەنیت؟

(مۆسیقارەکە سەری بەڵێ ئەلەقێنێ.) ئێ باشە جوان و نەرم بەردەوام بە؛ ئەمە چ کوڕێکی باشە.

(مۆسیقارەکە سەری بەڵێ ئەلەقێنێ و نەرمتر ئەژەنێ.) ئاوا باشە.

(لەدەرەوەی شانۆوە ڕمپەڕمپێک دێت.)

باوکە : (بەڕاچڵەکینەوە) ئەوە چی بوو؟

دایکە : (دەست بە گریان ئەکات.) هیچ نەبوو.

باوکە : هەورە تریشقە بوو،هەورەتریشقە.یان شەپۆڵێک بوو و خۆی کێشا بەکەنارەکەیا.یان شتێکی تر بوو...

دایکە : **(لەگەڵ هاتنەخوارەوەی فرمێسکەکانی، ئەچرپێنێ.)** ڕمپەڕمپێک بوو لەدەرەوەی شانۆکە...خۆت ئەزانی یانی چی...

باوکە : لەیادم چووبۆوە...

دایکە : **(هەر ئەوەتە ئەتوانێ قسان بکات.)** یانی وەختی نەنکە داماوەکە تەواو بووە...و ناشتوانم بەرگری لێبکەم.

باوکە : (**کەللەپووتانە.)** پێم...پێم وایە ئەبێ ئازا بین.

نەنکە : **(بەگاڵتە پێکردنەوە.)** مناڵینە،ڕاستە. ئەبێ ئازا بن. پێویستە بەرگەی بگرن و زاڵبن بەسەریدا.

(لەدەرەوەی شانۆ ڕمپەڕمپێکی گەورەتر دێت.)

دایکە : ئۆهههههههههه...نەنکەی داماو...نەنکەی داماو...

نەنکە : **(ڕوو لە دایکە ئەکات.)** من ساغم، من باشم.تا ئێستا هیچ ڕوویندداوە.

(ڕمپەڕمپ و هەرایە لەدەرەوەی شانۆ،گڵۆپەکان هەموو ئەکوژێنەوە.
ڕوناکی تەنها لەسەر کوڕە گەنجەکەیە.مۆسیقارەکەش لە ژەنین ئەوەستێ.)

دایکە : ئۆهههههههههههههههه...ئۆهههههههههههههههه...

(بێدەنگی.)

نەنکە : جارێ گڵۆپەکان پێ مەکەن...من ئامادە نیم.من تەواو ئامادە نیم.**(بێدەنگی.)**زۆر باشە ئازیزم... من تەواو بووم.

(گڵۆپەکان جارێکی تر پێنەکرێنەوە،ئەبێتەوە ڕۆژی ڕووناک.مۆسیقارەکە دەست بە ژەنین ئەکاتەوە. نەنکە ئەبینرێ هەر لەناو سندوقە لمەکەیە و لەسەر تەنیشت پاڵی لێداوەتەوە و سەری خستۆتە سەر مەچەکی و نیوە پۆشراوە.خەریکە لم بەخۆیدا ئەکات.)

نەنکە : (**بە منگەمنگێکەوە.**) نازانم چیبکەم لەگەڵ ئەم خاکەناسە منداڵانەیە...

باوکە : دایکە! خۆ ئەوە ڕۆژە!

دایکە : (**بە ڕووخۆشییەوە.**) بەڵێ ڕۆژە.زۆر چاکە. شەوە درێژەکەمان تەواو بوو.پێویستە لەسەرمان فرمێسکەکانمان بسڕین و شین و شەپۆڕمان تەواو کۆتایی بێت و ڕوو لە داهاتوو بکەین.ئەمە ئەرکمانە.

نەنکە : (**هەر خەریکی لم بەخۆداکردنە؛ لاسایی دایکە ئەکاتەوە**) شین و و شەپۆڕمان تەواو کۆتایی بێت و ڕوو لە داهاتوو بکەین....ئای خوایە.

(دایکە و باوکە هەڵئەستن و خۆ لێک ئەکێشنەوە.دایکە بەدەست سڵاو لە کوڕە گەنجەکە ئەکات.)

کوڕە گەنجەکە : (**بە پێکەنینەوە.**) سڵاو.

(نەنکە خۆی ئەکاتە مردوو(!).دایکە و باوکە ئەچن بەلایەوە تا تەماشای بکەن.تا ئاستێک لە نێو لمەکەدا وەک نیوە نێژراو وایە.خاکەناسەکەشی لەدەستدایە و لەسەر سینگی بەشێوەی خاچ دایناوە.)

دایکە : (**لەبەردەم سندوقە لمەکە سەر بائەدا.**) بەخوا جوانە.ئەوە..ئەوە ئاسان نییە دڵتەنگ بیت...ئەبینی...چەند دڵی خۆشە. **(بە شانازی و قایلبوونەوە.)**حەقی ئەوە ئەدات کە شتگەلی چاک ئەنجام بدەی.(**ڕوو لە مۆسیقارەکە ئەکات.**) زۆر باشە ئەگەر بتەوێ ئیستا ئەتوانی بوەستی. مەبەستم ئەوەیە ئەتوانی بمێنیتەوە بۆ مەلەکردن یان شتی تر. بەنسبەت ئێمەوە کێشە نییە. (**هەناسەیەکی قورس هەڵئەکێشێ.**) چاکە باوکە... با بڕۆین.

باوکە : دایکە ئازا!

دایکە : باوکە ئازا!

(ئەچنە دەرەوەی شانۆ.)

نەنکە : (دوای ئەوەی دایکە و باوکە ئەچنە دەرەوە،هێشتا پاڵ کەوتووە.) هەقی ئەوە ئەدرێ کە شتگەلی چاک ئەنجام بدەی... وەی وەی گیانە! (ئەیەوێت ڕاستبێتەوە تا دابنیشێت.)...بەخوا جوانە منداڵینە...(بەڵام بۆی دەرئەکەوێت کە ناتوانێت.)... من...من ناتوانم هەستمەوە...ناتوانم بجوڵێم...

(کوڕە گەنجەکە واز لە قۆڵ ڕاوەشاندن ئەهێنێ.سەرێک بۆ مۆسیقارەکە ئەلەقێنێ . ئەچێتە لای نەنکە و لەسەر چۆک لای سندوقە لمەکە دائەنیشێ.)

نەنکە : من... ناتوانم بجوڵێم...

کوڕە گەنجەکە : ووووسسس...تا ئێستاش ئەتوانی ...بێدەنگ بە.

نەنکە : من...من ناتوانم بجوڵێم...

کوڕە گەنجەکە : ئاە...خاتوونەکەم؛ من...من کاری خۆم هەیە لێرە.

نەنکە : ئای، بمبوورە ئازیزەکەم تۆ فەرموو کاری خۆت بکە.

کوڕە گەنجەکە : من...ئاە...

نەنکە : لەسەرخۆبە و هیچ پەلە مەکە، ئازیزم.

کوڕە گەنجەکە : (**خۆی ئامادە ئەکات؛ ئەم دێرە وەک نەشارەزایەکی عەیار دەرئەبڕێ**.)
من فریشتەی مەرگم. من ...ئاە...من بۆ گیان کێشانی تۆ هاتووم.

نەنکە : چی... چ...(**ئینجا لەگەڵ ملکەچ کردنیا**)..ئێ...ئێ زانیم.

(کوڕە گەنجەکە بەسەر نەنکەدا ئەنوشتێتەوەو نێو چەوانی ماچ ئەکات.)

نەنکە : (**چاوەکانی داخراون.دەستەکانیشی لەسەر سینگین و خاکەناسەکەشی هەر بەدەستەوەیە. زەردەخەنەیەکی جوانی بەسەر لێوەوەیە**.)
زۆر چاکە...ئەوە شتێکی زۆر جوان بوو ئازیزم...

کوڕە گەنجەکە : (**هەر چەماوەتەوە بەسەر نەنکەدا**.) ووسسسسبە...بێدەنگ بە...

نەنکە : مەبەستم بوو بڵێم...کارەکەت زۆر بە چاکی ئەنجامت دا...ئازیزم.

کوڕە گەنجەکە : (**خەجاڵەتبارە و سوور هەڵگەڕاوە**) ...ئا...

نەنکە : نا، بەجیددیم بوو. دەستڕەنگینی... لە چۆنایەتی کارەکەت دەستڕەنگینی.

کوڕە گەنجەکە : (**لەگەڵ پێکەنینە خۆ خۆشەویستکردنەکەیدا**) ئا...سوپاس،خانم، زۆر سوپاس.

نەنکە : (لەسەرەخۆ و بەنەرمی لەگەڵ ئەوەی کوڕە گەنجەکە دەست لەسەر نەنکە دائەنێت.) شایانی...شایانی نییە ئازیزم.

(تابلۆ. مۆسیقارەکە لەگەڵ دادانەوەی پەردەدا هەر بەردەوامە لە ژەنینی ئامێرەکەی.)

پەردە دائەڕێتەوە.

سەرچاوە :

Literature
An Introduction to Reading and Writing
Edgar V. Roberts and Henry E. Jacobs
Fourth Edition
Printed in U.S.A. 1995 pages 1431-1436